

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF ECONOMY



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الاقتصاد

<p>Dated: 4 November 2022</p>	<p>التاريخ: 4 نوفمبر 2022</p>
<p>Circular No. (6) of 2022 regarding Update the list of High Risk Jurisdictions subject to a Call for Action and list of Jurisdictions under Increased Monitoring, and update the counter-measures to be applied by Designated Non-Financial Business & Professions (DNFBPs)</p>	<p>تعميم رقم (6) لسنة 2022 بشأن تحديث قائمة الدول عالية المخاطر التي تخضع للدعوة لاتخاذ إجراءات، وقائمة الدول التي تخضع للمراقبة مشددة، وتحديث التدابير المضادة والمتوجب تطبيقها من قبل الأعمال والمهنيين غير المالية المحددة.</p>
<p>To:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Real estate brokers and agents. - Dealers of precious metals and precious stones. - Auditing or accounting firms. - Corporate services providers. 	<p>إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> - الوسطاء والوكلاء العقاريين. - تجار المعادن الثمينة والأحجار الكريمة. - شركات التدقيق أو المحاسبة. - مزودو خدمات الشركات.

Reference to Circular No. 3/2022 dated 28 April 2022, regarding regular updates on the works of the National Anti-Money Laundering and Combating the Financing of Terrorism and Illegal Organizations Committee.

بالإشارة إلى التعميم رقم 3/ 2022 المؤرخ 28 إبريل 2022 بشأن التحديثات الدورية بشأن أعمال اللجنة الوطنية لمواجهة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وتمويل التنظيمات غير المشروعة.

UNITED ARAB EMIRATES MINISTRY OF ECONOMY



الإمارات العربية المتحدة وزارة الاقتصاد

All Designated Non-Financial Businesses and Professions (DNFBPs), in the UAE are required to verify and review the lists and information issued by the Financial Action Tasks Forces (FATF) and the National Anti-Money Laundering And Combatting Financing of Terrorism And Financing of Illegal Organizations Committee (as amended and current at that time) on a regular basis, and shall take such into account when establishing and implementing counter-measures and/or enhanced due diligence measures as appropriate and proportionate to the level of risks. All DNFBPS shall implement the countermeasures as defined by the Committee regarding High-Risk Jurisdictions”. All (DNFBPs) are to re-evaluate the implementation of due diligence measures in consistency with the degree of risks, in respect/t of countries removed from those lists by FATF.

يجب على كافة الأعمال والمهن غير المالية المحددة، التحقق من القوائم والمعلومات المعلنة من قبل مجموعة العمل المالي (فاتف) واللجنة الوطنية لمواجهة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وتمويل التنظيمات غير المشروعة (حسبما يتم تعديلها وتكون سارية في ذلك الوقت)، ومراجعتها بشكل منتظم، وأخذها في الاعتبار عند وضع وتطبيق التدابير المضادة وتدابير العناية الواجبة المعززة بحسب الأحوال وبما يتناسب مع مستوى المخاطر التي قد تنشأ من علاقات عمل أو عمليات مع شخص طبيعي أو اعتباري من دولة عالية المخاطر. كما يجب على منشآت الأعمال والمهن غير المالية المحددة تطبيق التدابير التي تحددها اللجنة فيما يتعلق بالدول عالية المخاطر. ويجب على جميع الأعمال والمهن غير المالية المحددة بإعادة تقييم اتخاذ تدابير العناية الواجبة على نحو يتوافق مع درجة المخاطر فيما يتعلق بالدول التي تم إزالتها من تلك القوائم من قبل مجموعة العمل المالي (فاتف).

Jurisdictions under Increased Monitoring (The Grey List):

All Designated Non-Financial Businesses and Professions (DNFBPs) in the UAE shall on a regular basis review the Grey List and weaknesses identified in it, and take them into account when devising and applying risk-based compliance measures.

الدول الخاضعة للمراقبة المشددة (القائمة الرمادية):

تلتزم جميع الأعمال والمهن غير المالية المحددة بالدولة بمراجعة القائمة الرمادية على أساس منتظم ونقاط الضعف المحددة فيها، وأخذها في الاعتبار عند وضع وتطبيق تدابير الامتثال القائمة على المخاطر.

UNITED ARAB EMIRATES MINISTRY OF ECONOMY



الإمارات العربية المتحدة وزارة الاقتصاد

Due diligence measures taken by Designated Non-Financial Business and Professions (DNFBPS) shall in all cases be proportionate to the risks posed from business relationships and transactions with natural or legal persons from such jurisdictions and be effective to minimize such risks. The measures taken may require the application of enhanced customer due diligence depending on the circumstances referred to at paragraph 20 to the interpretive note of FATF Recommendation 10 as well as Article (4) of the 2019 Cabinet Decision.

ويجب أن تكون تدابير العناية الواجبة التي تتخذها الأعمال والمهنة غير المالية المحددة في جميع الحالات متناسبة مع المخاطر التي تنجم عن علاقات العمل والمعاملات مع أشخاص طبيعيين أو اعتباريين من هذه الدول، وأن تكون فعالة بما يكفي لتخفيف هذه المخاطر. وقد تتطلب التدابير المتخذة تطبيق تدابير العناية الواجبة المعززة للعملاء، حسبما تقتضي الظروف المشار إليها في الفقرة (20) من المذكرة التفسيرية للتوصية (10) لمجموعة العمل المالي (فانف)، والمادة (4) من قرار مجلس الوزراء لسنة 2019.

High Risk Jurisdictions (The Black List):

All Designated Non-Financial Businesses and Professions (DNFBPs) shall apply enhanced due diligence measures to all business relationships and transactions with jurisdictions on the Black List, including natural persons and legal entities and those acting on their behalf, in addition to the counter-measures listed below:

1. Not to establish any branches or representative offices within jurisdictions on the Black List.
2. Comply with the internal reporting mechanisms on monitoring transactions and activities pertaining to jurisdictions on the Black List, and submit suspicious transaction reporting to the FIU where relevant, using the existing template pertaining to jurisdictions on

الدول عالية المخاطر (القائمة السوداء):

يتعين على جميع الأعمال والمهنة غير المالية المحددة تطبيق تدابير العناية الواجبة المعززة على جميع علاقات العمل والمعاملات مع الدول المدرجة في القائمة السوداء، بما في ذلك الأشخاص الطبيعيين والأشخاص الاعتباريين، ومن يتصرفون نيابة عنهم، بالإضافة للتدابير المضادة الوارد أدناه:

1. عدم إنشاء أي فروع أو مكاتب تمثيل في الدول المدرجة في القائمة السوداء.
2. الامتثال لآليات الإبلاغ الداخلية المتعلقة بمراقبة المعاملات والأنشطة المرتبطة بالدول المدرجة في القائمة السوداء وتقديم تقارير عن المعاملات المشبوهة إلى وحدة المعلومات المالية، عند الاقتضاء، باستخدام نماذج التقارير الحالية الخاصة بالدول المدرجة في القائمة السوداء في

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF ECONOMY



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الاقتصاد

the Black List reports in GoAML (High Risk Jurisdiction and High Risk Jurisdiction Activity).

3. Not to relying on third parties located in jurisdictions on the Black List to perform their due diligence procedures.

4. Comply with the implementation of targeted financial sanctions requirements, in accordance with applicable UN Security Council Resolutions and CABINET DECISION NO. (74) of 2020.

المنصة الرقمية لوحة المعلومات المالية (GoAML) (دولة عالية المخاطر ونشاط في دولة عالية المخاطر).

3. عدم الاعتماد على أطراف ثالثة متواجدة في الدول المدرجة في القائمة السوداء في القيام بإجراءات العناية الواجبة.

4. الالتزام بتطبيق متطلبات الامتثال للعقوبات المالية المستهدفة وفقا لقرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة وقرار مجلس الوزراء رقم (74) لسنة 2020.

Yours faithfully,

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



صفية هاشم الصافي
مدير إدارة مواجهة غسل الأموال
قطاع الرقابة والمتابعة

Safeya Hashim Al Safi
Director of Anti-Money Laundering Dep.
Monitoring & Following Up Sector